

Signatura: EB 2009/96/INF.9
Fecha: 11 mayo 2009
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Resumen de las propuestas de proyecto, programa y donación examinadas por la Junta Ejecutiva

Junta Ejecutiva — 96º período de sesiones
Roma, 29 y 30 de abril de 2009

Para **información**

Resumen de las propuestas de proyecto, programa y donación examinadas por la Junta Ejecutiva

Propuestas de proyecto y programa

1. En su 96º período de sesiones, la Junta Ejecutiva aprobó las propuestas de proyecto y programa que se indican a continuación.

A. África occidental y central

República de Benin: Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales (EB 2009/96/R.11/Rev.1)

2. La Junta Ejecutiva aprobó un préstamo de DEG 6 millones en condiciones muy favorables y una donación de DEG 6 millones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda a la República de Benin para el Proyecto de Apoyo al Crecimiento Económico de las Zonas Rurales. La Junta elogió al FIDA por la elevada calidad del diseño de proyecto, que reflejaba las necesidades reales de la población rural, y también lo felicitó por su atención prioritaria al apoyo a los pequeños productores y el fortalecimiento de las organizaciones de productores en las aldeas. Se proporcionaron aclaraciones acerca de los siguientes aspectos: i) la alineación con el marco estratégico para reactivar la agricultura teniendo en cuenta el aumento vertiginoso de los precios de los alimentos y la inseguridad alimentaria; ii) los mecanismos institucionales implantados para integrar el proyecto al programa en el país, es decir, el Programa de Apoyo al Desarrollo Rural; iii) los principales asociados financieros que participan en el fondo para el desarrollo de cadenas de valor, y iv) la importancia de las reformas de descentralización en curso para asegurar la sostenibilidad del proyecto.

Burkina Faso: Programa de Apoyo y Promoción del Sector Privado en el Medio Rural (EB 2009/96/R.12/Rev.1)

3. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 5,40 millones y una donación de DEG 5,40 millones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda a Burkina Faso. Se habían recibido observaciones del Director Ejecutivo por Suiza, a las que se dio respuesta antes del período de sesiones de la Junta. La finalidad de este nuevo programa es apoyar el desarrollo de las microempresas y crear un entorno más propicio para que prosperen, fomentando la oferta y demanda de servicios de desarrollo empresarial en favor de la población pobre de las zonas rurales. La Junta hizo hincapié en la necesidad de una labor coordinada sobre el terreno.

Guinea: Memorando del Presidente: Proyecto de Desarrollo de la Agricultura Sostenible en la Región Forestal - Modificación del convenio de préstamo y reasignación de los recursos del préstamo (EB 2009/96/R.13)

4. La Junta aprobó las modificaciones propuestas al convenio de préstamo y la reasignación de los restantes recursos del préstamo relativos al Proyecto de Desarrollo de la Agricultura Sostenible en la Región Forestal —que se había aprobado en 2002 y había entrado en vigor en 2004—, a fin de responder al nuevo alcance y enfoque del proyecto. El proyecto nuevamente diseñado constituye el punto de partida del Programa nacional de apoyo a los agentes de las cadenas de productos agrícolas. La intención es ampliar progresivamente este programa gracias a fondos adicionales que proporcionará el FIDA y otros organismos donantes. El programa está supervisado directamente por el FIDA. La Directora Ejecutiva por los Estados Unidos de América declaró que su país deseaba que quedara constancia de su abstención con respecto a las enmiendas propuestas en el memorando del Presidente.

Guinea: Memorando del Presidente: Proyecto de Apoyo a las Comunidades Rurales – Fase II: solicitud de exención de la política fiscal – Modificación del convenio de donación (EB 2009/96/R.14)

5. La Junta Ejecutiva aprobó la exención de la política fiscal recogida en las secciones 4.10 a) i) y 11.01 de las *Condiciones generales para la financiación del desarrollo agrícola* respecto del convenio de donación del Proyecto de Apoyo a las Comunidades Rurales – Fase II, a fin de armonizar los procedimientos con los aplicados por la Asociación Internacional de Fomento. El proyecto está cofinanciado con el Banco Mundial con arreglo a la cláusula *pari passu* en una proporción de 62:38. La Directora Ejecutiva por los Estados Unidos de América declaró que su país deseaba que quedara constancia de su abstención con respecto a las enmiendas propuestas en el memorando del Presidente.

Malí: Programa de Microfinanciación Rural (EB 2009/96/R.15/Rev.1)

6. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo a la República de Malí por un monto de DEG 17,1 millones para el Programa de Microfinanciación Rural. Los Directores Ejecutivos por el Japón y Suiza (también en nombre de Luxemburgo y Alemania) solicitaron algunas aclaraciones sobre el documento del programa en relación con lo siguiente: i) los acuerdos institucionales y las asociaciones con otros donantes, ii) el fortalecimiento de la capacidad y el fomento institucional, así como la profesionalización del personal de las instituciones de microfinanciación, y iii) la inclusión de las mujeres. También los Directores Ejecutivos por el Canadá y Dinamarca formularon observaciones sobre los acuerdos institucionales. Durante las deliberaciones de la Junta, el Director Ejecutivo por el Canadá propuso que en el futuro, el FIDA examinara la posibilidad de participar en arreglos de financiación en común. Se proporcionaron a los miembros de la Junta respuestas satisfactorias tanto durante el período de sesiones como por correo electrónico.

B. África oriental y meridional

Burundi: Proyecto de Apoyo a la Intensificación y la Valorización Agrícolas (EB 2009/96/R.16/Rev.1)

7. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación a la República de Burundi por un monto de DEG 9,3 millones, para financiar el Proyecto de Apoyo a la Intensificación y la Valorización Agrícolas. Durante el debate, la Junta reconoció que el proyecto respondía adecuadamente a la situación del país y que su diseño era satisfactorio, al entrañar la participación del Gobierno y la consulta con asociados clave en el desarrollo dentro del país. Los Directores Ejecutivos por Austria, Bélgica, el Camerún, Francia, los Países Bajos, el Reino Unido, Suecia y Suiza solicitaron y recibieron las debidas aclaraciones sobre los siguientes puntos: i) seguimiento y evaluación, ii) asistencia técnica y capacidad gubernamental, iii) sostenibilidad ambiental; iv) vinculación con el reciente Plan nacional de seguridad alimentaria de Burundi; v) nexos con otros proyectos financiados por donantes, en particular, Canalización acelerada de la intensificación agrícola en pro de la estabilidad social y ambiental (CATALIST), y vi) cofinanciación con el Programa Mundial de Alimentos y la Unión Europea. Se profundizará más en estas cuestiones durante la puesta en marcha y la ejecución del proyecto.

Etiopía: Proyecto de Ordenación Comunitaria Integrada de los Recursos Naturales (EB 2009/96/R.17/Rev.1)

8. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 4,4 millones y una donación de DEG 4,4 millones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda a la República Democrática Federal de Etiopía para financiar el Proyecto de Ordenación Comunitaria Integrada de los Recursos Naturales. Al dar su aprobación unánime, la Junta se congratuló con la dirección del FIDA por esta inversión bien focalizada y oportuna, que permitirá empoderar a las comunidades locales para promover la utilización y ordenación sostenible de la tierra y los recursos naturales. La Junta mostró su satisfacción por el hecho de que las disposiciones de

coordinación y gestión del proyecto estuviesen bien insertadas en la administración regional descentralizada y recomendó que, durante la ejecución, el FIDA trabajara más estrechamente con otros asociados en el desarrollo con objeto de potenciar las sinergias y mejorar el intercambio y la gestión de los conocimientos.

Mauricio: Memorando del Presidente: Programa de Diversificación Rural – Prórroga de las fechas de terminación y cierre (EB 2009/96/R.18)

9. La Junta Ejecutiva aprobó la prórroga de las fechas de extensión y cierre del Programa de Diversificación Rural hasta el 31 de diciembre de 2010 y el 30 de junio de 2011, respectivamente. La Junta reconoció la fragilidad de la economía de Mauricio y alabó al FIDA por la calidad del programa y por focalizarse en las personas que habían sido perjudicadas por la crisis mundial (ocasionada por el aumento vertiginoso de los precios de los alimentos, factores financieros, etc.).

Uganda: Memorando del Presidente: Proyecto de Fomento de la Producción de Aceites Vegetales – Modificaciones al convenio de préstamo (EB 2009/96/R.19)

10. La Junta Ejecutiva aprobó la prórroga de las fechas de terminación y cierre del Proyecto de Fomento de la Producción de Aceites Vegetales hasta el 31 de diciembre de 2011 y el 30 de junio de 2012, respectivamente, a fin de permitir alcanzar los objetivos originales del proyecto sobre desarrollo de las pequeñas explotaciones de palma de aceite. Se confirmó al Director Ejecutivo por Noruega que seguiría prestándose atención a las cuestiones relativas a la tierra y el medio ambiente, especialmente los bosques.

C. Asia y el Pacífico

Afganistán: Programa de Apoyo a la Microfinanciación Rural y la Ganadería, (EB 2009/96/R.20/Rev.1)

11. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad una donación de DEG 16 millones a la República Islámica del Afganistán. El Director Ejecutivo por Suiza había enviado observaciones escritas junto con los Países Bajos y el Reino Unido; todas las partes se mostraron satisfechas con las respuestas recibidas, sobretodo en cuanto al enfoque adoptado por el FIDA para fomentar la capacidad a nivel de base en lugar de a nivel central. El Director Ejecutivo por Suecia preguntó si la suma adicional de USD 5 millones indicada en la adición consistía en una donación o un préstamo. Se explicó que con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, el Afganistán actualmente puede recibir financiación sólo mediante donaciones. La Directora Ejecutiva por los Estados Unidos de América elogió el programa por su atención especial a la mejora de los medios de vida rurales y a las mujeres en calidad de beneficiarias, mientras que el Director Ejecutivo por el Reino Unido encomió al FIDA por haber aunado sus esfuerzos a los de otros donantes en respaldo del Servicio de apoyo a inversiones en microfinanciación para el Afganistán.

China: Proyecto de Rehabilitación Agrícola en Sichuan después del Terremoto (EB 2009/96/R.21/Rev.1)

12. La Junta Ejecutiva examinó y aprobó el Proyecto de Rehabilitación Agrícola en Sichuan después del Terremoto, financiado mediante un préstamo del FIDA equivalente a DEG 19,4 millones y una donación por la suma de DEG 1 millón. Al dar su aprobación, la Junta Ejecutiva puso de relieve lo siguiente: i) el enfoque, la estrategia y los componentes del proyecto eran sumamente pertinentes para la situación que afrontaban los hogares víctimas del terremoto en Sichuan; ii) los aspectos del proyecto concernientes a la focalización y el género estaban bien definidos; iii) la promoción de biogás para la población pobre y vulnerable era importante no sólo por su impacto en la reducción de la pobreza, sino también por su función ante los desafíos planteados por el cambio climático. La producción de biogás a partir de desechos de animales y otras masas orgánicas había sido ignorada por buena parte de la comunidad internacional y debía cumplir un papel más destacado en las zonas rurales de otros países, y iv) se reconocía la plena

integración del proyecto en el plan nacional de reconstrucción. La coordinación entre los donantes se consideraba importante y se trataría de conseguir durante la ejecución a fin de intercambiar experiencias y extraer enseñanzas.

India: Programa de Convergencia de las Intervenciones Agrícolas en los Distritos en Dificultades de Maharashtra (EB 2009/96/R.22/Rev.1)

13. La Junta Ejecutiva aprobó un préstamo de DEG 26,82 millones y una donación de DEG 0,67 millones a la República de la India para financiar el Programa de Convergencia de las Intervenciones Agrícolas en los Distritos en Dificultades de Maharashtra. Al dar su aprobación, la Junta expresó su satisfacción por la pertinencia de esta intervención debido a la necesidad de restaurar actividades agrícolas viables y reducir el endeudamiento de los agricultores. La Junta reconoció el objetivo del programa de lograr una convergencia eficaz con los planes actuales y planificados del Gobierno para maximizar la sinergia y evitar la duplicación de actividades. Asimismo, destacó la importancia de que se afrontase el problema de las pérdidas poscosecha con objeto de aumentar los ingresos de los agricultores.

D. América Latina y el Caribe

República Dominicana: Proyecto de Desarrollo para Organizaciones Económicas de Pobres Rurales de la Frontera (EB 2009/96/R.23/Rev.1)

14. La Junta Ejecutiva aprobó por unanimidad un préstamo de DEG 9,45 millones a la República Dominicana para financiar el Proyecto de Desarrollo para Organizaciones Económicas de Pobres Rurales de la Frontera. La Junta reconoció que el proyecto abordaba claramente una prioridad del Gobierno y que estaba bien focalizado. Se explicó que el proyecto representaba un paso importante hacia la consolidación de la función del FIDA como asociado estratégico en el desarrollo rural de la República Dominicana. La atención especial prestada a los productos para mercados especializados (comercio justo, productos orgánicos) se justificaba por el hecho de que la República Dominicana se había convertido en uno de los principales exportadores mundiales de ese tipo de productos. Por último, se observó que el proyecto poseía importantes elementos innovadores, como el plan experimental de seguro contra riesgos climáticos que, de resultar exitoso, se reproducirá en mayor escala.

Propuestas de donación

15. Al introducir este tema del programa, se comunicó a la Junta que se había producido un cambio de administrador —pasando del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo a la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS)— de la donación (aprobada por la Junta en su 94º período de sesiones) a la Reunión Especializada sobre Agricultura Familiar (REAF) del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) a fin de financiar la consolidación institucional de la REAF. La Directora Ejecutiva por Suecia manifestó sus dudas por haberse seleccionado a la UNOPS como administradora de la donación tras la evaluación negativa hecha por la dirección del FIDA del desempeño de la UNOPS en materia de gestión. También expresó el deseo de que este tipo de comunicaciones no se transmitieran a la Junta sólo oralmente, sino por escrito. Se aclaró que la decisión del FIDA de dejar de utilizar a la UNOPS para supervisar los proyectos no guardaba relación con la capacidad de esa organización para prestar servicios de administración de programas, lo que seguía haciendo con reconocida profesionalidad en el mundo entero. También se explicó más claramente la distinción entre la decisión de carácter institucional de interrumpir la prestación de servicios de supervisión de la UNOPS y la decisión de seleccionarla como administradora de un programa. Para finalizar, se confirmó que el programa de la REAF sería supervisado directamente por el FIDA, en tanto que la UNOPS únicamente administraría los recursos de la donación.

16. En el 96° período de sesiones de la Junta Ejecutiva se aprobaron las siguientes propuestas de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a centros que reciben apoyo del GCIAI (EB 2009/96/R.24):

- a) **Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA): Programa de mejora de los medios de vida de los pequeños campesinos y las mujeres de las zonas rurales mediante la elaboración y la exportación de cashmere, lana y mohair con valor agregado**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000. La Directora Ejecutiva por los Estados Unidos se opuso a la donación al ICARDA sobre la base de la legislación estadounidense en contra de cualquier tipo de asistencia a instituciones financieras internacionales que benefician a Irán, y pidió que quedara constancia de ello en las actas del presente período de sesiones.

- b) **Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (IRRI): Programa para mejorar los medios de vida y superar la pobreza de los cultivadores de arroz pobres de Asia meridional y sudoriental por medio del Consorcio sobre entornos desfavorables para el cultivo del arroz (CURE)**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000.

17. Al dar su aprobación para estas dos donaciones, el Director Ejecutivo por Suiza agradeció a la Secretaría la respuesta escrita que se había proporcionado a las observaciones de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación sobre dichas donaciones y las donaciones para los centros que no reciben ayuda del GCIAI.

18. En el 96° período de sesiones de la Junta Ejecutiva se aprobaron las siguientes propuestas de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a centros que no reciben apoyo del GCIAI (EB 2009/96/R.25):

- a) **Confederación de Organizaciones de Productores Familiares del MERCOSUR (COPROFAM): Fortalecimiento de organizaciones rurales para promover el diálogo sobre políticas en Sudamérica**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 416 000.

Al dar su aprobación, el Director Ejecutivo por el Brasil alabó la iniciativa del FIDA encaminada a fortalecer la capacidad de los pequeños agricultores para participar en el diálogo sobre políticas en el ámbito del MERCOSUR. Señaló que el Brasil confiaba en afianzar ulteriormente la cooperación con el FIDA en esta esfera.

- b) **Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO): El Mecanismo Central Rural: Apoyo para el desarrollo rural y la seguridad alimentaria en África occidental y central**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000.

- c) **Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO): Programa de desarrollo de pequeñas explotaciones avícolas**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 600 000.

- d) **Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID): Acceso a los conocimientos para los habitantes de las zonas rurales con conexión a Internet – Fase II (KariaNet II)**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000.

- e) **Centro Internacional para el Desarrollo Integrado de la Montaña (ICIMOD): Programa de medios de vida y servicios relacionados con los ecosistemas en el Himalaya: Mejora de la capacidad de adaptación y la resistencia de la población pobre a los cambios climáticos y socioeconómicos**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 1 500 000.

- f) **Donación con arreglo a la modalidad de donaciones por países al Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (IRRI) en apoyo a la investigación agrícola para la adaptación al cambio climático en Bangladesh (EB 2009/96/R.26)**

La Junta aprobó una donación por la suma de USD 700 000.

